

北京市绿色印刷工程——优秀青少年读物绿色印刷示范项目

世界儿童文学精选

· 拼音美绘本 ·

海底两万里

◆ 曹文轩作序推荐 ◆

[法] 凡尔纳 原著
王 茜 改写

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

· 世界儿童文学精选 ·



海底两万里

· 拼音美绘本 ·

[法] 凡尔纳 原著
王 茜 改写

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / (法) 凡尔纳 (Verne, J.) 原著 ; 王茜改写. — 北京 : 北京少年儿童出版社, 2014.5

(世界儿童文学精选 : 拼音美绘本)

ISBN 978 - 7 - 5301 - 3938 - 7

I. ①海… II. ①凡… ②王… III. ①汉语拼音—儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 001497 号

世界儿童文学精选 拼音美绘本

海底两万里

HAIDI LIANGWAN LI

[法] 凡尔纳 原著

王茜 改写

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : [www . bph . com . cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

北京京都六环印刷厂印刷

*

787 毫米×1092 毫米 16 开本 10.5 印张 80 千字

2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5301 - 3938 - 7

定价:18.80 元

质量监督电话:010-58572393

本书阅读指导委员会专家

(按姓氏音序排列)

- 安武林：著名儿童文学作家、诗人、评论家
- 曹文轩：教授、著名儿童文学作家、中国作家协会儿童文学委员会副主任
- 樊发稼：著名儿童文学作家、评论家、诗人
- 金波：教授、著名儿童文学作家、诗人
- 李学斌：著名儿童文学作家、评论家
- 刘绪源：著名儿童文学作家、评论家、学者
- 彭懿：著名儿童文学作家、儿童文学理论家、摄影家
- 孙卫卫：著名儿童文学作家、书话家
- 谭旭东：著名儿童文学作家、诗人、评论家
- 汤素兰：教授、著名儿童文学作家、湖南省作协副主席
- 吴岩：教授、著名科幻作家、科幻理论家
- 谢倩霓：著名儿童文学作家、《少年文艺》执行主编
- 星河：著名儿童文学作家、科幻作家
- 张之路：著名儿童文学作家、剧作家、中国作家协会儿童文学委员会副主任

xù yán 序 言

yī běn hǎo shū jiù shì yī lún tài yáng 一本好书，就是一轮太阳

cáo wén xuān
曹文轩

yī gè liáng hǎo de yuè dú xí guàn huì ràng rén zhōng shēn shòu
一个良好的阅读习惯，会让人终身受
yì dàn wǒ men bì xū chéng rèn dú shū rén yǔ bù dú shū rén jiù shì
益。但我们必须承认读书人与不读书人就是
bù yī yàng zhè cóng qì zhì shàng biàn kě kàn chū dú shū rén de qì
不一样，这从气质上便可看出。读书人的气
zhì shì dú shū rén de qì zhì zhè qì zhì shì yóu lián mián bù duàn de
质是读书人的气质，这气质是由连绵不断的
yuè dú qián yí mò huà chéng jiù de yǒu xiē rén jiù zào wù zhǔ chuàng
阅读潜移默化成就的。有些人，就造物主创
zào le tā men zhè xiē máo pī ér yán shì háo wú mèi lì de shèn zhì
造了他们这些毛坯而言，是毫无魅力的，甚至
shì chǒu de rán ér dú shū shēng yá jū rán shǐ tā men huò dé le
是丑的，然而，读书生涯居然使他们获得了
xīn shēng yī rán hái shì cóng qián de shēn cái yǔ miàn kǒng què yǒu le
新生。依然还是从前的身材与面孔，却有了
yī zhǒng bǐ shēn cái miàn kǒng guì zhòng de duō de jiào qì zhì de
一种比身材、面孔贵重得多的叫“气质”的

dōng xī dú shū bù jǐn kě yǐ péi yǎng rén liáng hǎo de qì zhì ér
东西。读书不仅可以培养人良好的气质，而

qiě yě néng ràng rén zhǎng jīng shen yī gè rén huó zài zhè ge shì jiè
且也能让人长精神。一个人活在这个世界上

shàng kào de jiù shì jīng qì shén de zhī chēng ér nà xiē hǎo shū
上，靠的就是精、气、神的支撑，而那些好书

jiù shì yuán yuán bù duàn tí gōng jīng qì shén yíng yǎng de suǒ zài
就是源源不断提供精、气、神营养的所在。

dú shū shì wǒ men shēng mìng zhōng bù kě huò quē de lìng rén xīn
读书是我们生命中不可或缺的令人心

kuàng shén yí de bù fēn wǒ men zài shū de shì jiè zhōng liú lián zài
旷神怡的部分。我们在书的世界中流连，在

shū de shì jiè zhōng táo zuì zài shū de shì jiè zhōng jìng tīng zì jǐ shēng
书的世界中陶醉，在书的世界中静听自己生

zhǎng de bá jié shēng shū hái gěi le wǒ men fǔ wèi gěi le wǒ men
长的拔节声。书还给了我们抚慰，给了我们

ān níng zài yuè dú zhōng wǒ men huò dé le gèng duō guān yú zhè ge
安宁。在阅读中，我们获得了更多关于这个

shì jiè de jīng yì shén suǐ yǔ zhēn dì
世界的精义、神髓与真谛。

yī běn hǎo shū jiù shì yī lún tài yáng yī qiān běn hǎo shū
一本好书，就是一轮太阳。一千本好书，

jiù shì yī qiān lún tài yáng càn làn qiān yáng huì zhào liàng wǒ men qián
就是一千轮太阳。灿烂千阳，会照亮我们前

jìn de fāng xiàng yě huì ràng zhè ge shì jiè suǒ yǒu de mì mì zài wǒ
进的方向，也会让这个世界的所有的秘密在我

men miàn qián yī lǎn wú yú de zhǎn kāi
们面前一览无余地展开。

zhuān jiā dǎo dú 专家导读



fā biǎo yú nián de hǎi dǐ liǎng wàn lǐ bèi yīng guó
发表于1870年的《海底两万里》，被英国
kē huàn xiǎo shuō yán jiū zhě yà dāng luó bó cí chēng wéi kǒng pà shì fán
科幻小说研究者亚当·罗伯茨称为“恐怕是凡
ěr nà zuì zhù míng de zuò pǐn tā shuō zhè shì yī bù lìng rén yú
尔纳最著名的作品”，他说这是“一部令人愉
kuài de jiào yì dú wù fán ěr nà bǎ dà liàng guān yú hǎi yáng de zhī
快的教益读物。凡尔纳把大量关于海洋的知
shí huì jù zài yī qǐ jiāng tā men zài xiàn de xǔ xǔ rú shēng
识汇聚在一起，将它们再现得栩栩如生。”

běn shū jiǎng shù le shēng wù xué jiā ā lóng nà sī jiào shòu jí tā
本书讲述了生物学家阿龙纳斯教授及他
de zhù shǒu kāng sāi ěr bǔ jīng shǒu ní dé lán sān rén gēn suí ní
的助手康塞尔、捕鲸手尼德·兰三人，跟随尼
mó chuán zhǎng hé tā de yīng wǔ luó hào jìn xíng yī cì cháng dá
摩船长和他的“鹦鹉螺”号进行一次长达
jìn shí gè yuè de hǎi dǐ lǚ xíng de gù shì zhè duàn lǚ xíng zhōng qí
近十个月的海底旅行的故事。这段旅行中奇
yù bù duàn tā men bù jǐn jiàn shí le xǔ duō hǎn jiàn de hǎi yáng dòng
遇不断，他们不仅见识了许多罕见的海洋动

zhí wù hé qí yì de hǎi dǐ jǐng xiàng ér qiě jīng lì le yī cì yòu yī
植物和奇异的海底景象，而且经历了一次又一

cì jīng xīn dòng pò de xiǎn qíng bǐ rú zāo yù bā bù yà tǔ zhù
次惊心动魄的险情，比如：遭遇巴布亚土著

rén yǒng dòu shā yú nán jí tàn xiǎn xuè zhàn zhāng yú hǎi dǐ
人、勇斗鲨鱼、南极探险、血战章鱼、海底

fù chóu
复仇……

fán ěr nà de zuò pǐn dōu yǒu yī gè jī běn de xíng jìn mó shì
凡尔纳的作品都有一个基本的行进模式：

màn yóu yī bān dōu shì yī gè rén huò jǐ gè rén zài yī piàn mò shēng
漫游。一般都是一个人或几个人在一片陌生

de jiāng yù lǚ xíng hé mào xiǎn zhǔ rén gōng men dōu huì zāo yù wēi xiǎn
的疆域旅行和冒险，主人公们都会遭遇危险，

dàn píng jiè yuān bó de kē xué zhī shí tā men zuì hòu zǒng néng huà xiǎn
但凭借渊博的科学知识，他们最后总能化险

wéi yí wán chéng jī dòng rén xīn de mào xiǎn lǚ chéng
为夷，完成激动人心的冒险旅程。

péng yì
彭 懿

zhù míng ér tóng wén xué zuò jiǎ ér tóng wén xué lǐ lùn jiā shè yǐng jiā
著名儿童文学作家、儿童文学理论家、摄影家

zuò zhě dǎng àn 作者档案



fán ěr nà
凡尔纳

fán ěr nà shì fǎ guó zhù míng zuò jiā bèi yù wéi kē huàn xiǎo
凡尔纳是法国著名作家，被誉为“科幻小

shuō zhī fù tā chū shēng yú fǎ guó nán tè cóng xiǎo jiù xǐ huān háng
说之父”。他出生于法国南特，从小就喜欢航

hǎi hé mào xiǎn yī bā sì qī nián tā bèi fù qín sòng dào bā lí xué xí
海和冒险。一八四七年，他被父亲送到巴黎学习

fǎ lǜ zài cǐ qī jiān tā què mí shàng le wén xué fán ěr nà huā fèi
法律，在此期间，他却迷上了文学。凡尔纳花费

le dà liàng de shí jiān zuān yán háng tiān dì lǐ gōng chéng děng xué kē
了大量的时间钻研航天、地理、工程等学科，

chuàng zuò le qì qiú shàng de wǔ xīng qī dì xīn yóu jì hǎi dǐ
创作了《气球上的五星期》《地心游记》《海底

liǎng wàn lǐ děng zhù míng zuò pǐn yóu yú fán ěr nà zhī shi fēng fù
两万里》等著名作品。由于凡尔纳知识丰富，

suǒ yǐ tā de zuò pǐn zhōng hěn duō dà dǎn de xiǎng xiàng rú qián shuǐ
所以他的作品中很多大胆的想法，如潜水

tǐng tàn suǒ tài kōng rén gōng jiàng yǔ dèng dōu yǐ chéng wéi xiàn shí
艇、探索太空、人工降雨等都已成为现实。

rén wù diǎn jī 人物点击



ní mó chuán zhǎng yī wèi bó xué duō cái zhì huì guò rén
尼摩船长：一位博学多才、智慧过人、

jiān yì guǒ gǎn de shén mì rén wù tā jiù xiàng tiān wài lái kè yī yàng
坚毅果敢的神秘人物，他就像天外来客一样，

dài zhe tā de qián shuǐ tǐng chuāng dào le shì jiè shàng tā yǒu zhe shù
带着他的潜水艇闯到了世界上。他有着数

bù qīng de cái fù xǐ huan zhī yuán bèi yā pò mín zú de zhèng yì dòu
不清的财富，喜欢支援被压迫民族的正义斗

zhēng zī zhù rén men de kē xué yán jiū tā suī rán yǒu zhe yuān bó
争，资助人们的科学研究。他虽然有着渊博

de hǎi yáng zhī shi hé jīng rén de dòu zhēng zhì huì dàn tā què xuǎn zé
的海洋知识和惊人的斗争智慧，但他却选择

yǒng yuǎn cáng shēn hǎi dǐ bù hé rén lèi fā shēng rèn hé zhí jiē lián xì
永远藏身海底，不和人类发生任何直接联系。

ā lóng nà sī bā lí zì rán bó wù guǎn de shēng wù xué jiào
阿龙纳斯：巴黎自然博物馆的生物学教

shòu bó gǔ tōng jīn duì hǎi yáng zhī shi liǎo rú zhǐ zhǎng shì gè zhǒng
授，博古通今，对海洋知识了如指掌，是各种

hǎi yáng zhī shi de jiǎng jiě zhě hé ní mó chuán zhǎng gù shì de jiàn zhèng zhě
海洋知识的讲解者和尼摩船长故事的见证者。



mù lù
目录

zhuī bǔ hǎi guài
追捕“海怪” 1

fā xiàn hǎi guài
发现“海怪” 11

huò jiù
获救 25

yīng wǔ luó hào
“鹦鹉螺”号 35

hǎi dǐ dǎ liè
海底打猎 45

wàn ní kē luó qún dǎo
万尼科罗群岛 61

gē qiǎn
搁浅 71

hǎi dǐ fén mù
海底坟墓 91

chuān yuè dì zhōng hǎi
穿越地中海 104

dào nán jí qù
到南极去 120

tuō xiǎn
脱险 134

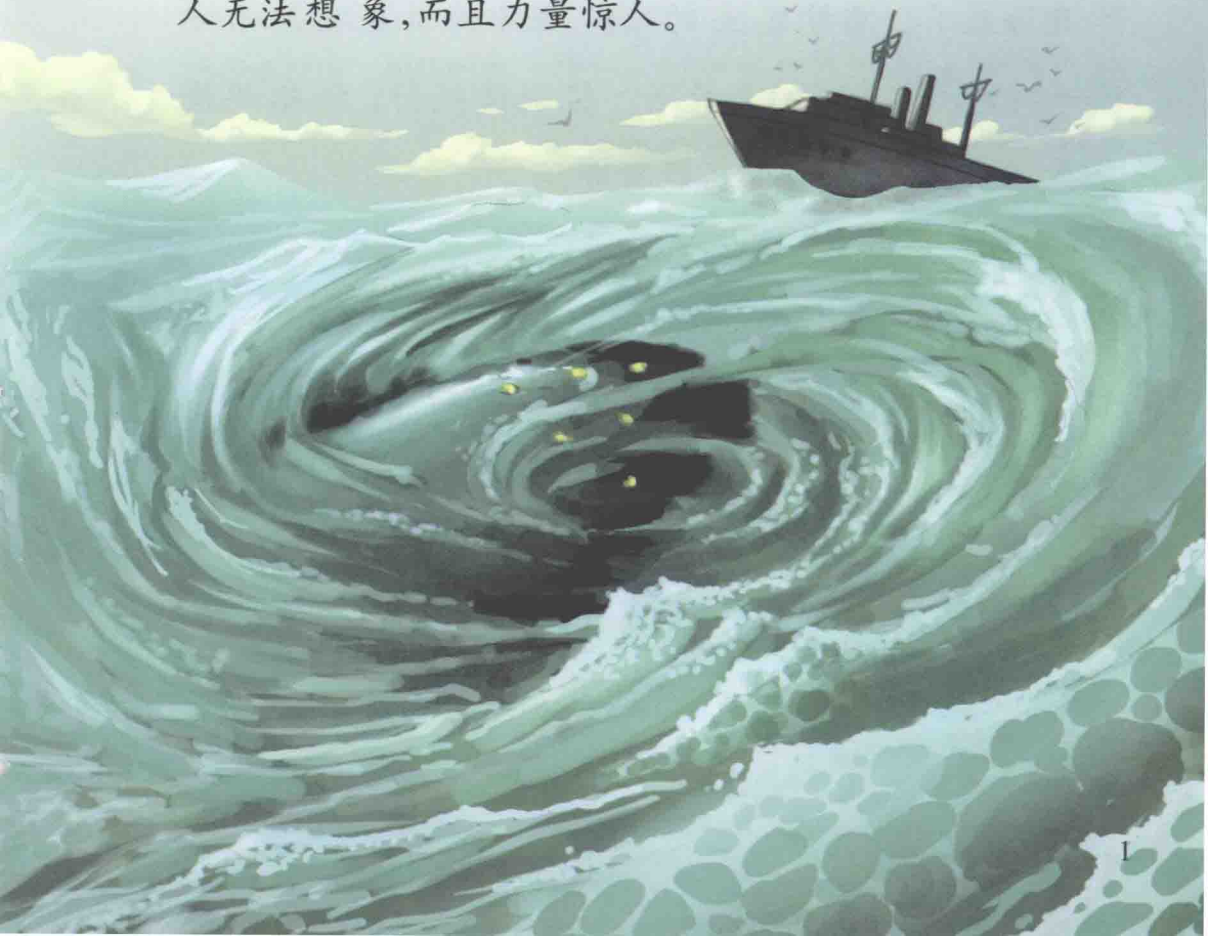
dú hòu gǎn
读后感 151

yuè dú bǐ jì
阅读笔记 153



zhuī bǔ hǎi guài 追捕“海怪”

yī liǎng nián lái bù shǎo chuán zhī zài hǎi shàng pèng dào guò yī gè páng rán dà
一两年來，不少船只在海上碰到过一个“庞然大
wù tā de xíng zhuàng xiàng fǎng chuí yǒu shí huì fā chū lín guāng néng xiàng jīng yī
物”。它的形状像纺锤，有时会发出磷光，能像鲸一
yàng pēn chū jù dà de shuǐ zhù tǐ jī bǐ rèn hé jīng lèi dōu dà sù dù yě kuài de lìng
样喷出巨大的水柱，体积比任何鲸类都大，速度也快得令
rén wú fǎ xiǎng xiàng ér qiě lì liàng jīng rén
人无法想象，而且力量惊人。



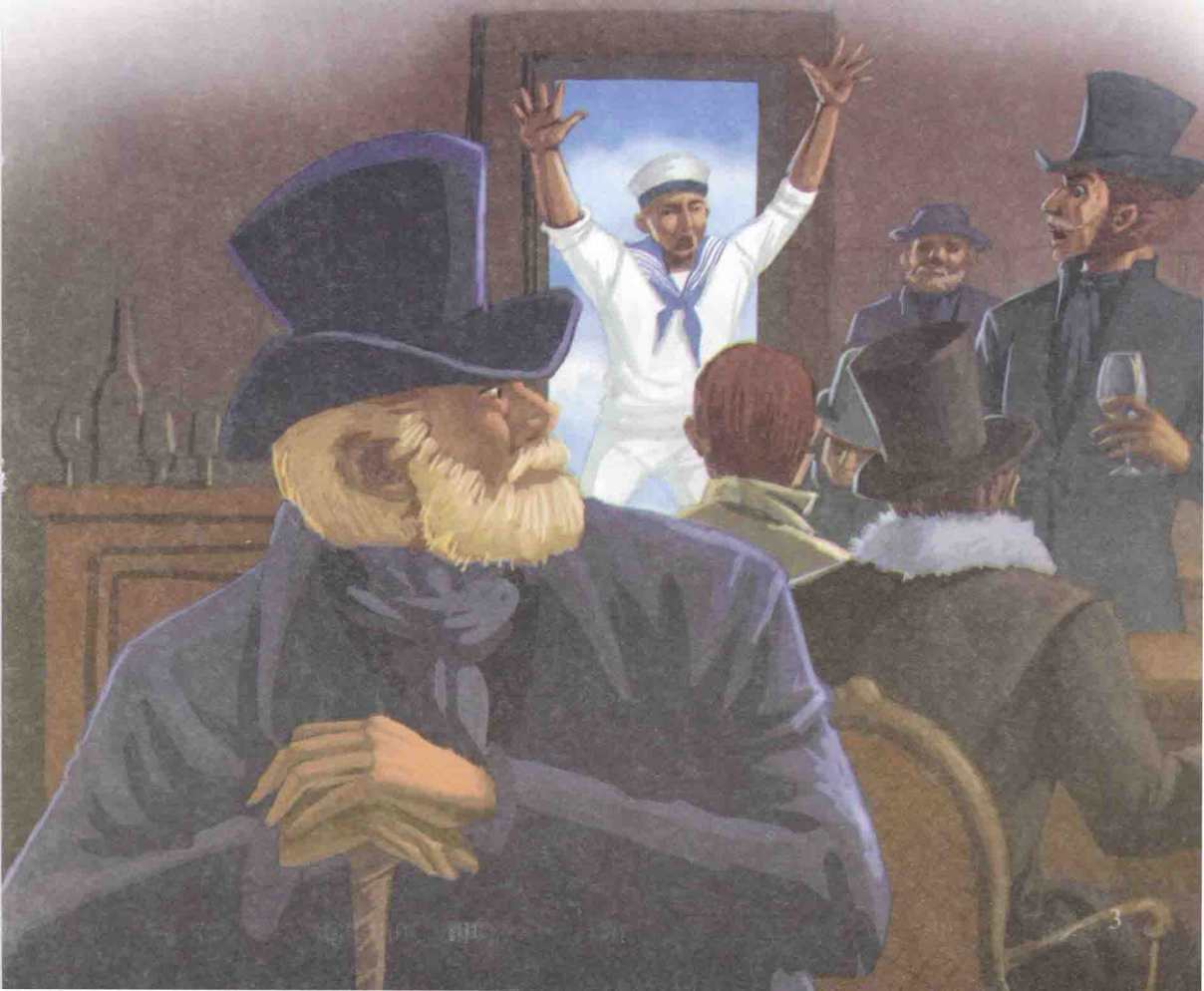
tā dào dǐ shì shén me rén men wèi cǐ zhēng lùn le bàn nián zhī jiǔ zài yī
它到底是什么？人们为此争论了半年之久。在一
bā liù qī nián tóu jǐ gè yuè li yòu fā shēng le yī xiē xīn shì jiàn zhè ge hǎi
八六七年头几个月里，又发生了一些新事件。这个“海
guài sì hū biàn chéng le xiǎo dǎo yán shí àn jiāo dàn tā huì bēn chí ér qiě xíng
怪”似乎变成了小岛、岩石、暗礁，但它会奔驰，而且行
dòng mò cè
动莫测。

sān yuè wǔ rì líng chén méng tè lì ěr háng hǎi gōng sī de mó lā wéi ān hào
三月五日凌晨，蒙特利尔航海公司的“摩拉维安”号
háng xíng dào běi wéi èr shí qī dù sān shí fēn xī jīng qī shí èr dù shí wǔ fēn de dì
航行到北纬二十七度三十分、西经七十二度十五分的地
fang yòu chuán xián zhuàng shàng le yī zuò rèn hé hǎi tú dōu méi yǒu biāo jì de àn jiāo
方，右船舷撞上了一座任何海图都没有标记的暗礁。
yào bù shì chuán shēn yì cháng jiān gù chuán shàng èr bǎi yú míng chéng kè kǒng pà zǎo jiù
要不是船身异常坚固，船上二百余名乘客恐怕早就
zàng shēn hǎi dǐ le yì wài fā shēng de shí hou zhí bān hǎi yuán fā xiàn chuán hòu fāng
葬身海底了。意外发生的时候，值班海员发现船后方
yǒu yī gè kuān liù bǎi duō mǐ de dà xuán wō chuán jì xù háng xíng dào chuán wù jiǎn
有一个宽六百多米的大旋涡。船继续航行，到船坞检
xiū shí cái fā xiàn chuán dǐ lóng gǔ yǐ jīng zhé duàn le
修时，才发现船底龙骨已经折断了。



sān gè xīng qī hòu yīng guó qiū nà dé lún chuán gōng sī zuì hǎo de qì chuán sī
 三个星期后,英国丘纳德轮船公司最好的汽船“斯
 gē tí yà hào zài cì chū xiàn yì wài dāng shí hǎi miàn fēng píng làng jìng sī gē tí
 戈提亚”号再次出现意外。当时海面风平浪静,“斯戈提
 yà hào zài xī jīng shí wǔ dù shí èr fēn běi wéi sì shí wǔ dù sān shí qī fēn de hǎi
 亚”号在西经十五度十二分、北纬四十五度三十七分的海
 miàn shàng shùn fēng xíng shǐ chéng kè men zhèng zài dà tīng lǐ hē xià wǔ chá hū rán
 面上顺风行驶,乘客们正在大厅里喝下午茶。忽然,
 chuán zuǒ hòu fāng fā shēng le qīng wēi de zhèn dòng yī wèi shuǐ shǒu cóng huò cāng pǎo
 船左后方发生了轻微的震动。一位水手从货舱跑
 shàng lái dà hǎn
 上来大喊:

chuán yào chén le chuán yào chén le
 “船要沉了! 船要沉了!”



chuán shàng dùn shí xiàn rù yī piàn huāng luàn ān dé shēng chuán zhǎng jiào dà jiā
船上顿时陷入一片慌乱。安德生船长叫大家
bù yào jīng huāng rán hòu dài zhe jì shù rén yuán qù huò cāng jiǎn chá qián shuǐ yuán chī
不要惊慌，然后带着技术人员去货舱检查。潜水员吃
jīng de fā xiàn chuán dǐ yǒu yī gè cháng liǎng mǐ de quē kǒu yī shí gēn běn méi fǎ dǔ
惊地发现，船底有一个长两米的缺口，一时根本没法堵
zhù zhè shí sī gē tí yà hào de jī lún yī bàn yǐ jīng jìn zài shuǐ lǐ miǎn
住。这时，“斯戈提亚”号的机轮一半已经浸在水里，勉
qiǎng cái chēng dào le lì wù pǔ
强才撑到了利物浦。

jiǎn xiū shí gōng chéng shī men jiǎn zhí bù gǎn xiāng xìn zì jǐ de yǎn jīng zài
检修时，工程师们简直不敢相信自己的眼睛。在
chuán shēn chī shuǐ xiàn xià liǎng mǐ duō de dì fang yǒu yī gè hěn guī zé de děng yāo sān
船身吃水线下两米多的地方，有一个很规则的等腰三
jiǎo xíng quē kǒu shén me wù tǐ néng zài záo chuān sì lí mǐ hòu de gāng bǎn hòu hái
角形缺口。什么物体能在凿穿四厘米厚的钢板后，还
néng hòu tuì tuō shēn zhè gè shì jiè shàng yě zhǐ yǒu hǎi guài néng zuò dào le
能后退脱身，这个世界上也只有“海怪”能做到了。

yú lùn zài cì hōng dòng yú shì suǒ yǒu yuán yīn bù míng de hǎi nàn shì jiàn
舆论再次轰动。于是，所有原因不明的海难事件，



dōu suàn zài le zhè ge hǎi
都算在了这个“海

guài de zhàng shàng wèi le
怪”的账上。为了

bǎo zhèng hǎi shàng ān quán
保证海上安全，

dà jiā jiān jué yāo qiú bù
大家坚决要求不

xī rèn hé dài jià qīng chú
惜任何代价清除

zhè ge kě pà de hǎi
这个可怕的“海

guài”。

dāng sī gē tí yà hào shì
当“斯戈提亚”号事

jiàn fā shēng shí fǎ guó bā lí zì rán
件发生时，法国巴黎自然

bó wù guǎn de ā lóng nà sī jiào shòu gāng gāng jié shù le cháng dá liù gè yuè de kē
博物馆的阿龙纳斯教授刚刚结束了长达六个月的科

xué kǎo chá zhèng zhǔn bèi dài zhe biāo běn fǎn huí niǔ yuē zhù dì jìn xíng zhěng xiū ā
学考察，正准备带着标本返回纽约驻地进行整休。阿

lóng nà sī céng zài fǎ guó chū bǎn guò yī bù míng jiào hǎi dǐ ào mì de jù zhù hěn
龙纳斯曾在法国出版过一部名叫《海底奥秘》的巨著，很

bèi xué shù jiè kàn zhòng zhè yě shǐ tā chéng wéi le hǎi yáng shēng wù lǐng yù de zhuān
被学术界看重，这也使他成为了海洋生物领域的专

jiā duì yú hǎi guài zhè ge huà tí ā lóng nà sī yě zuò le zhǒng zhǒng cāi cè
家。对于“海怪”这个话题，阿龙纳斯也作了种种猜测，

bīng zài sì yuè sān shí hào de niǔ yuē xiān qū lùn tán bào shàng duì zhè ge wèn tí zuò
并在四月三十号的《纽约先驱论坛报》上对这个问题作

le xiáng xì tàn tǎo tā rèn wéi hǎi guài shì yī zhǒng jù dà de dú jiǎo jīng
了详细探讨。他认为“海怪”是一种巨大的独角鲸。

měi guó shuài xiān fā biǎo shēng míng zài niǔ yuē chéng lì le zhuī bǔ dú jiǎo jīng de
美国率先发表声明，在纽约成立了追捕独角鲸的

yuǎn zhēng duì fǎ lǎ gé tè jiàn zhǎng shuài lǐng kuài sù qū zhú jiàn yà bó lā hǎn lín
远征队。法拉格特舰长率领快速驱逐舰“亚伯拉罕·林



kěn hào yǐ zhěng zhuāng dài fā
肯”号已整装待发。

yī duàn shí jiān lǐ hǎi guài sì hū yǐn nì le xíng zōng rén men zhí dào qī
一段时间里，“海怪”似乎隐匿了行踪。人们直到七

yuè sān rì cái huò xī sān gè xīng qī qián tā céng zài běi tài
月三日才获悉，三个星期前，它曾在北太

píng yáng hǎi miàn chū mò fǎ lā gé tè jiàn zhǎng
平洋海面出没。法拉格特舰长

fèng mìng lì jí qǐ háng
奉命立即起航。

yà bó lā hǎn lín kěn hào
“亚伯拉罕·林肯”号

lí kāi bù lǔ kè lín mǎ tóu zhī qián sān
离开布鲁克林码头之前三

xiǎo shí měi guó hǎi jūn bù zhǎng hā bù
小时，美国海军部长哈布

sēn gé xià xiàng ā lóng nà sī jiào shòu fā
森阁下向阿龙纳斯教授发

chū le yāo qǐng hán xī wàng tā néng cān jiā cǐ cì zhuī bǔ xíng dòng
出了邀请函，希望他能参加此次追捕行动。

kàn wán hǎi jūn bù zhǎng de lái xìn ā lóng nà sī gù bù de gāng jīng lì liù gè
看完海军部长的来信，阿龙纳斯顾不得刚经历六个

yuè de cháng tú bá shè háo bù yóu yù de jiù jiē shòu le měi guó zhèng fǔ de yāo qǐng
月的长途跋涉，毫不犹豫地就接受了美国政府的邀请。

kāng sài ěr jiào shòu jiāo
“康塞尔！”教授焦

jí de hǎn zhe
急地喊着。

kāng sài ěr shì jiào shòu zhōng
康塞尔是教授忠

shí de pú rén xiǎo huǒ zi sān shí
实的仆人。小伙子三十

sù shēn qiáng lì zhuàng chén wěn
岁，身强力壮，沉稳

zhèng zhí duì shēng huó zhōng de yì
正直，对生活中的意

